

Асель Омар – писатель, эссеист, литературный критик, доктор философии.

В романе «Возвращение» главный герой Алишер движется от прошлого к настоящему, от Желтоксана до Кантара, из декабря он попадает в январь – с разницей в целую жизнь. Путешествие Алишера, искреннего и одаренного журналиста, дарит читателю метафоры культурных кодов современных народов Канады и Америки, Турции и Казахстана, предоставляя возможность увидеть, насколько сильно мир объединен общими причинами для страданий и радости. Исторические и культурные мифологические метафоры искусно вплетены в рассказ о нас сегодняшних, наших столкновениях с миром в стремлении понять: во что сегодня мы верим, куда мы идем, что мы можем сделать, чтобы изменить жизнь к лучшему?

В этой литературной симфонии, сотканной из слов и поступков героев, встают вопросы, волнующие всех: проблемы социальной справедливости, расизма, деколонизации, свободы, счастья и любви. Возникает понимание того, что мы в этом мире не одиноки и что мир объединен теплом человеческих сердец, где бы мы ни находились. Представляем читателям стихотворение, которым заканчивается роман Асель Омар.



Асель ОМАР

НЕ СТРЕЛЯЙ

Спроси мое имя, пока я здесь.
Не плачь, мое сердце еще стучит,
Моя плоть превращается в глину,
На могиле моей вырастут маки,
Красные, как моя кровь.
Это будет весной,
Когда она придет, а она точно придет.
Спроси мое имя, пока жива моя мать.
Не плачь, я поднял руки вверх,
Ты же видишь, я безоружен,
Я не вижу твоих шевронов,
Не вижу лиц тех,
Кто видит меня в прицел.
Слишком сильный туман,
И небо бело от вспышек гранат.
Спроси мое имя, когда маки
Расцветут на моей могиле,
Когда тело станет частью земли,
Когда ты называешь
Нас великим народом,

С высоких трибун,
С экранов телевизоров,
Я стою здесь, подняв руки,
И мне всё равно,
Как ты меня назовешь.
Великими мы станем,
Когда скажут об этом другие,
Мне же всё равно,
Ты просто не стреляй.
Не стреляй в меня.
Спроси мое имя, пока я здесь,
Слишком сильный туман опускается,
Это не автоматная очередь,
Это мое сердце стучит
В последний раз.
Мама, это всё еще я, прости,
Не плачь, просто сегодня
Слишком сильный туман,
Слишком белое небо,
В которое я улетаю.